

ISSN 0842-3377

Association
Les familles Caron d'Amérique

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) Canada G1V 4C6

TENIR ET SERVIR

Bulletin n° 82

Juin 2008

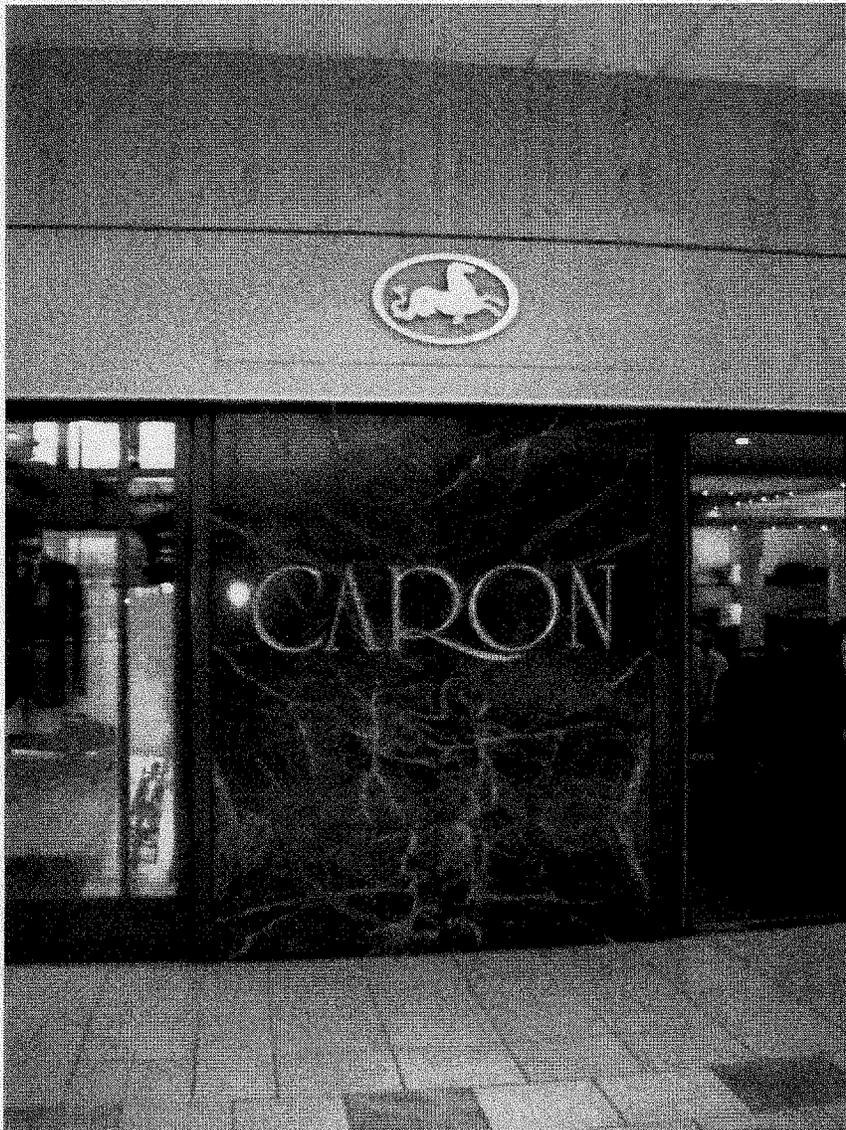


Image captée par Claude Morin aux Galeries Auchan à Toulouse, France, le 10 avril dernier.
Il s'agit d'un magasin de vêtements haut de gamme pour hommes.

SOMMAIRE

Recrutement / <i>Recruiting</i>	2
Mot du président	3
<i>The President's Message</i>	3
caron point net	4
Hommage à Étienne Caron	5
<i>Two Letters from Texas/Deux lettres du Texas</i>	7
Postes au Conseil d'administration	10
Personnalité Caron de l'année 2008	10
Chronique de généalogie	11
Nous saluons / <i>We Salute</i>	12
<i>Positions on the Administrative Council</i>	12
Allons à la cabane / <i>The Sugar Bush Party</i>	13
Faire souche... hier, aujourd'hui et demain	14
<i>To Take Root... Yesterday, Today and Tomorrow</i>	15
caron dot net	16
<i>Chronicle on Genealogy</i>	17
<i>Caron Personality for the Year 2008</i>	18
Confiés à notre mémoire	18

Conseil d'administration 2007 - 2008

Président : Henri Caron #2116 (819) 378-3601
Vice-président : Fabien Caron #1414 (418) 687-9274
Secrétaire : Marielle Caron #2095 (418) 241-5336
Trésorier : Claude Morin #2430 (450) 923-8652

Administrateurs :
Denyse Caron #2182 (418) 723-3188
Patrice Caron #2627 (418) 724-7200
Marie-Frédérique Caron #2198 (418) 871-1705
Michel Caron (Lac-St.-Ch.) #2254 (418) 849-4978
Michel Caron (Sherbrooke) #2038 (819) 820-2006

Site internet des familles Caron d'Amérique:

www.genealogie.org/famille/caron/caron.htm

RECRUTEMENT / *RECRUITING*

Nouveaux membres / *New Members*
présentés par / *Presented by*

Lucette Caron, Chambly
Jeannine Caron (# 1867)

Yves Caron, Champlain
Hélène Caron (# 2184)

Gaétan Desrosiers, Saint-Ulric
Denyse Caron (# 2182)

Michel Caron, Québec
Fabien Caron (#1414)

Serge Veilleux, N.-D.-de-Lourdes
Jacqueline Caron (#xxxx)

Hélène Caron, Québec
Fabien Caron (#1414)

Vincent Caron de Beaumarchais
Saint-Raymond Fabien Caron (#1414)

Claire Caron, Knowlton Internet

DATE DE TOMBÉE

pour le prochain numéro : 1^{er} août 2008.

D'ici là

Il devient URGENT de

t'inscrire au

MARCHETON

(alias Marathon...)

MOT DU PRÉSIDENT

« Ah que la neige a neigé... » Tellement qu'elle m'a fait fuir en Tunisie d'où je vous écris le mot du président. Avant mon départ, j'ai quand même pu partager, avec une soixantaine de Caron et amis, un bon repas du temps des sucres à l'Île d'Orléans. On me dit que la neige fond rapidement au Québec et qu'à mon retour ce sera presque l'été. Je le souhaite.

Au moment où vous recevrez ce bulletin, à Sainte-Anne-de-Beaupré on sera dans l'organisation du rassemblement annuel. On se préparera à vous accueillir en cette année des fêtes des 400 ans de la ville de Québec. Notre ancêtre Robert a vécu sur le territoire de la ville de Québec et sur la côte de Beaupré. Ce sera donc pour nous une double fête.

En août, les familles Caron seront à nouveau au nombre des acteurs des Fêtes de la Nouvelle France et ceci grâce à la collaboration de bénévoles qui se dévoueront encore cette année à l'animation de notre kiosque. Merci d'avance de votre implication.

Nous vous rappelons un autre rendez-vous pour le mois d'août. Le 24, le *Marathon* (on devrait plutôt dire le *Marchathon*) des *Deux-Rives SSQ* vous invite à une activité qui donnera une grande visibilité aux associations de familles. Vous êtes déjà plusieurs à vous être inscrits ou inscrites et Fabien vous fait une dernière invitation dans le présent bulletin. Nous espérons être 45 participants pour occuper tous les kilomètres de la marche. C'est une belle occasion d'exprimer notre fierté et de participer aux Fêtes du 400^e.

Finalement, en attendant de vous recevoir à notre rassemblement des 27 et 28 septembre à Sainte-Anne-de-Beaupré, tout près de la terre ancestrale, je vous souhaite un bel été et profitez des moments qui vous seront offerts pour fêter en famille.

Henri Caron, président



THE PRESIDENT'S MESSAGE

“Oh, How the snow has snowed...” So much so that I had to flee to Tunisia, from where I write this president's message. Prior to my departure, I was still able to share a good meal with about sixty Carons and friends at the sugar bush party on Île d'Orléans. I am told that the snow is melting quickly in Québec, and when I return it will almost be summer. I hope.

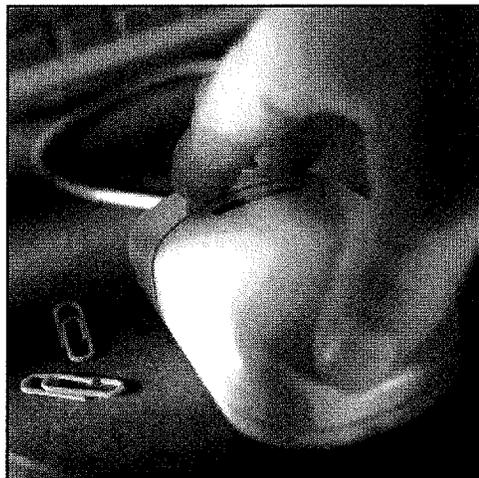
By the time you receive this bulletin, in Sainte Anne de Beaupré preparations will be underway for our annual gathering. We will be getting ready to greet you in this celebration year on the 400th anniversary of the founding of Quebec City. Our ancestor Robert lived in both the city area and on the Côte de Beaupré. This will be for us a double celebration.

In August, the Caron families will also be participating in the Festival of New France, and this, thanks to the collaboration of the volunteers who will devote their time once again to manning our display. Thank you in advance for your involvement.

We remind you of another event for the month of August. On the 24th, the *Marathon* (or should we say, *walkathon*) des *deux rives SSQ* invites you to this activity, which will bring much visibility to the different Family Associations. Many of you have already signed up, and Fabien invites you once again in the present bulletin. We hope to have 45 participants to cover every kilometre. It is a good opportunity to show our pride and to participate in the celebrations of the 400th.

Finally, until we see you at our gathering on 27th and 28th of September, in Sainte Anne de Beaupré, near the ancestral land, I wish you a nice summer and that you take advantage of the opportunities to celebrate with your family.

Henri Caron, President



CARON POINT NET

Plusieurs d'entre vous, avec sûrement entendu parler de l'abbé Ivanhoé Caron. Il fut historien et archiviste. Il est né en 1875 à L'Islet et décédé en 1941 à Québec. Il s'est aussi beaucoup impliqué pour la colonisation de certaines régions du Québec, dont l'Abitibi et le Témiscamingue.

Sur le site de la société historique d'Amos : <http://www.societehistoireamos.com/quizhistorique1.html>, on fait mention de l'abbé Ivanhoé à plusieurs reprises. On souligne son implication dans le développement de l'Abitibi, spécialement dans la naissance de la ville d'Amos qui s'appelait à l'origine Harricanaw. En voici quelques extraits qui nous montrent l'importance de son implication dans la colonisation de l'Abitibi.

« 14 octobre 1911.

Arrivée à Amos de l'Abbé Ivanhoë Caron, missionnaire-colonisateur, et Mgr Latulipe, vicaire apostolique du Témiscamingue. Ils viennent, suite à une entente avec le gouvernement provincial, pour fixer le site des futurs centres de colonisation. Ils choisissent La Reine, Privat (Taschereau) et le bassin de l'Harricanaw "à l'endroit même où le Transcontinental traverse la rivière du côté est". »

« Avril 1912.

L'abbé Caron publie une brochure intitulée *Nouveaux Centres de colonisation dans le Nord-Ouest de la province du Québec*. Elle est distribuée dans toute la province et suscite particulièrement l'intérêt des gens des comtés de l'Islet, Berthier, Beauce et Champlain qui sont à l'étroit et cherchent de nouvelles terres. »

« 12 avril 1912.

L'abbé Caron arrive avec un groupe d'ouvriers pour construire un hangar à provisions. Ce hangar est important car, avant d'amener des colons, l'abbé Caron veut pouvoir faire face à l'éventualité d'un isolement de la région. Le hangar est construit à la hauteur de l'avenue de la Gare et sera démoli en 1921 ou 1922. »

« Juin 1912.

Arrivée du premier groupe de colons amenés par l'abbé Caron; ils sont une vingtaine dont deux pionniers du commerce, Phillias Cossette et Ivanhoë Frigon. Plusieurs arrivent aussi par leurs propres moyens. »

Bravo pour ce prêtre dévoué qui a beaucoup fait pour le bien-être et le développement de la nation canadienne-française.

Henri Caron

HOMMAGE À ÉTIENNE CARON

décédé le 19 février 2008 à l'âge de 92 ans 6 mois

Prononcé à ses funérailles, le 25 février 2008 à 14 heures
en l'église de Saint-Donat-de-Rimouski
par le diacre Bruno Lévesque

Étienne Caron agriculteur, époux, père de famille

Cinquième enfant de Samuel Caron et d'Alphonsine Claveau, Étienne Caron est né le 3 août 1915, à Saint-Donat, près du mont Comi.

Diplômé de l'École d'Agriculture de Rimouski en 1932, il fait des études spéciales en coopération et en économie. Par la suite, il cultive la terre avec son père, dans le rang des Sept-Lacs à Saint-Donat. Son excellente préparation en agriculture, tant théorique que pratique, lui permit une belle réussite. En 1954, il a obtenu la médaille d'argent du Mérite agricole et a été aspirant à la médaille d'Or en 1968.

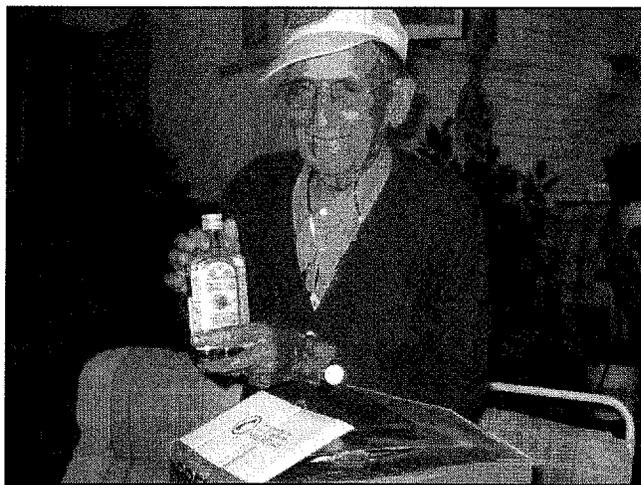
En 1946, il devint propriétaire du bien paternel, qu'il a su faire fructifier jusqu'en 1977. La même année, il épousait Adélaïde Plante qui fut institutrice durant 23 ans.

Adélaïde et Étienne ont adopté trois enfants : Marcel, Thérèse et Serge. Que de beaux souvenirs nos parents nous ont fait vivre, avec les promenades du dimanche en automobile, à découvrir les paroisses et les rangs !

De son épouse, Étienne dira : « Sans sa présence à mes cotés, ça n'aurait pas été intéressant. » Elle a été un support moral continu.

Agriculteur pendant 31 ans et maire pendant 28 ans

La vie politique d'Étienne fut assez chargée. En 1948, il fut élu conseiller municipal de Saint-Donat. Le 11 juin 1953, il fut nommé maire de



Saint-Donat et a été toujours réélu jusqu'en 1981. Rarement absent aux séances du conseil, il a siégé à plus de 400 réunions régulières et spéciales. Calme, homme intelligent et ambitieux, il abordait toujours les réunions du conseil avec une sérénité qui lui est propre.

Dès 1948, il entreprend, avec un octroi de 125 \$ seulement, d'ouvrir les chemins d'hiver. Le reste des fonds a été recueilli par un comité qu'il préside, auquel toutes les municipalités comprises entre Sainte-Luce et Les Hauteurs ont contribué.

À la fin des années 40, face à ce projet audacieux les gens du temps disaient : « ça prend des fous pour vouloir rouler l'hiver ». Nous comprenons bien aujourd'hui qu'il s'agissait d'une autre époque.

(Suite page 6)

Étienne Caron s'est impliqué pour le développement de son patelin sur les plans tant politique, économique et social.

Il était un participant actif en occupant différents postes dans les activités suivantes :

- directeur du conseil d'administration de la Caisse populaire de Saint-Donat;
- président de l'Union Catholique des Cultivateurs et du cercle agricole de Saint-Donat;
- vice-président du club d'éleveurs de bétail Ayrshire du Bas-Saint-Laurent;
- directeur de la Société d'agriculture du comté de Rimouski et membre de son exécutif;
- directeur du Conseil régional de développement;
- directeur des États généraux du Canada français;
- directeur du Conseil territorial de la Métis;
- préfet du comté de Rimouski en mars 1966, aujourd'hui les MRC;
- membre de la Chambre de commerce de Rimouski;
- directeur de la Société des ressources de la Métis et du conseil d'environnement de l'Est du Québec;
- etc.

Étienne Caron **l'homme derrière la montagne** **« LE MONT COMI »**

Dès 1961, Étienne fait des démarches afin de développer la montagne qu'il voyait à tous les jours, le Mont Comi. En 1964-65, c'est le grand départ. Grâce au programme *Canada au Travail*, le déboisement commence en pleine montagne.

En 1967, la corporation du Parc Mont-Comi est créée pour développer cette montagne en un centre de ski régional et il y occupe le poste de président durant deux mandats.

En 1998, le Parc du Mont-Comi est acheté par les Roussel, famille dont Étienne a toujours fait l'éloge.

Étienne a été un homme heureux d'être un bâtisseur acharné pour le mieux-être de sa famille et de ses concitoyens. Il a su mettre ses connaissances au service d'une société qu'il voulait plus juste et égalitaire.

Malgré toutes ces activités professionnelles et communautaires, Étienne avait aussi des moments de loisirs dont les principaux étaient la lecture, la danse sociale, les cartes ainsi que les voyages (De 1980 à 2006, il a été un *Snow Bird* en Floride)

Homme vigoureux, aimant la répartie, Étienne a conservé une mémoire phénoménale -- il pouvait vous parler de généalogie de plusieurs familles — et même s'il nous disait qu'il fallait éviter de parler de politique, « source de troubles inutiles », je l'ai toujours vu donner une opinion tranchée sur la politique....

Malheureusement, depuis novembre 2007 sa santé s'était détériorée.

Le 5 février 2008, il a demandé à être hébergé au Centre de Santé Métissien. Il y fut d'ailleurs aimé et très bien traité, avec dignité et professionnalisme.

Le 18 février vers 10 heures, il me dit : « Je prendrais mon médicament préféré, un gin ». Je lui ai préparé et relevé la tête de son lit ; avec une paille et en tremblant, il l'a tout bu...

Il a dit : « je vais dormir, tu peux t'en aller ». Je garde un très bon souvenir de ce moment précieux.

Il faut vous dire aussi qu'il a conservé une lucidité étonnante jusqu'au 19 février. Il est parti retrouver son Adélaïde.

Merci et bon repos, papa et grand-papa.

En octobre 2005, à la rencontre annuelle des Familles Caron tenue à Rimouski, on lui avait rendu hommage. Étienne était un membre de l'Association depuis sa fondation.

TWO LETTERS FROM TEXAS — DEUX LETTRES DU TEXAS



Darleen Watkins

Hi Victor,

I'm Darleene and I'm from Houston, Texas in the US. My Caron connection is my beloved grandmother, **Edna Viola Caron**, who passed away in 1999 at the young age of 89. She was zany and very full of life and very little ever slowed her down.

It is in her honor that I began my family quest, to give our family an idea of where we came from and the many roads taken in life that lead us to where we are today. I knew nothing of my grandfather's family, the Provosts, and not much at all about grandma's mother, Emma Cousineau, but tales had been told of grandma's father, **Frederick Caron**.

One of the stories goes that when my great grandparents on both sides met for the first time, no one was sure how they'd get along. This was

in Chicago, Illinois before my grandparents married. Everyone was nervous, but all was smiles when the first word of French was uttered. The parents sat and talked for hours (in French, of course), discovering to their mutual surprise that they had spent years with their houses being back to back yet had never met each other!

I began my quest to find my ancestors armed with a few names and places. I used an online source to help me discover more names and I brought this information forward, and the stories began to be remembered. Tales of Frederick Caron being a lumberjack and deputized by the North West Mounted Police to help keep law and order in the vast logging camps where hundreds of men called home between the snows. The story of when Fred and Emma's house in Chicago caught fire and they discovered that my uncle David was still inside; Fred rushed into the conflagration and up the stairs, wet a wool blanket in the bathtub and threw it over his small grandson. As he was going down the steps, they collapsed beneath him, yet he soldiered on and reached safety, but not before the shirt was

(Suite page 8)



Edna Viola Caron

(Suite de la page 7)

burned from his back and the scorching heat toasted the hair from his head.

As I traveled back in time, name after name revealed itself, Fredericks' father Isaïe, and his father Joseph. A handsome man named Louis André and his father, André from L'Islet. Joseph Marie and his father Robert, whose pioneering father, also named Robert, began an amazing journey when he stepped boldly on that ship going to New France. I wonder if he ever imagined how many people would trace his footsteps through the sands of time and call his name proudly as family 396 years later!

I'm so new to this genealogical journey, and have so many things to learn, but the most important thing I've learned is no matter where you are in the world the most important thing is family, whether they be next door or thousands of miles away. So HELLO, Caron cousins from way up north in Canada! Tell the ancestors we hear their footsteps still.

Darleene Watkins
Houston, Texas USA

If anyone has stories of the Carons listed above, please feel free to contact me. I'd love to hear



Frederick Caron

them and pass them on to the Caron descendants here in Houston. Unfortunately, I do not speak French, but I can ask someone to translate for me if you don't feel comfortable in English. I can be contacted at regfan40@yahoo.com

(Traduction)

Allô Victor !

*Je me nomme Darleene et je demeure à Houston au Texas. Mon lien avec le nom de famille Caron provient de ma grand-mère, **Edna Viola Caron**, qui est décédée en 1989 à l'âge de 89 ans. Elle était toujours joyeuse, parfois loufoque et surtout pleine de vie. Elle ne savait pas comment ralentir.*

*C'est à sa mémoire que j'ai entrepris une enquête : celle d'informer notre famille sur nos origines, les diverses routes que nous avons parcourues dans nos vies et qui nous ont amenés où nous sommes aujourd'hui. Je ne connaissais rien de la famille de mon grand-père, les Provost, non plus du côté de ma grand-mère Emma Cousineau. Mais j'avais entendu des histoires sur le père de ma grand-mère, **Frederick Caron**.*

Une de ces histoires raconte que lorsque mes grands-parents, des deux côtés, se sont rencontrés pour la première fois, on doutait que cette liaison puisse durer. C'était à Chicago, Illinois, et avant qu'on en arrive à un mariage. Chacun était nerveux mais tout sourires quand les premiers mots en français furent prononcés. Les parents se mirent à jaser pendant des heures (en français naturellement). Au cours de la conversation ils découvrirent avec surprise que pendant plusieurs années leurs demeures respectives étaient situées dos à dos et qu'ils ne s'étaient jamais rencontrés.

J'ai commencé mon enquête pour retrouver mes ancêtres avec seulement quelques noms et endroits. J'ai utilisé l'internet pour trouver d'autres noms et les autres informations nécessaires. Les histoires commençaient à avoir du sens. Histoire sur Frederick Caron : il travaillait dans les camps de bûcherons durant l'hiver et avait été commissionné par la Police Montée du Nord-Ouest pour aider à maintenir l'ordre dans les camps où vivaient et travaillaient des centaines de travailleurs.

L'histoire de la maison de Fred et Emma à Chicago, qui prit feu ; ils réalisèrent que mon oncle David était encore à l'intérieur. Fred se précipita dans la maison en feu, monta au deuxième étage pour tremper une couverture dans l'eau du bain, en couvrir son petit fils pour le protéger de la chaleur et le sortir de l'incendie. En descendant, l'escalier s'écrasa sous ses pieds mais il réussit quand

Les familles Caron d'Amérique

même à sortir à temps. Sa chemise était partiellement brûlée et ses cheveux, légèrement roussis.

C'est en retournant dans le temps que les noms se sont révélés : Isaïe, le père de Frédérick et son père Joseph ; Louis-André, homme fier et élégant, et son père André de l'Islet ; Joseph-Marie et son père Robert, qui était le fils de Robert notre premier ancêtre, qui a eu le courage de s'embarquer sur le bateau qui l'a amené en Nouvelle-France. Je me demande si Robert Premier s'est imaginé combien de gens dans sa descendance remonteraient jusqu'à 396 années en arrière pour proclamer fièrement le nom d'une grande famille.

*Je suis vraiment une recrue dans le domaine des recherches en généalogie et j'ai beaucoup de choses à apprendre. Une chose que j'ai découverte dès le début : qu'importe l'endroit où l'on vit dans le monde, la famille est très importante, que l'on soit proche ou à grande distance. Alors, **allô** à mes cousines et cousins **Caron** du Canada. Dites à nos ancêtres que l'on entend encore le bruit de leurs pas.*

Darleene Watkins
Houston Texas

Si quelqu'un parmi vous connaît des histoires et anecdotes sur les Caron mentionnés dans ce texte, SVP me les faire parvenir. J'aimerais informer les descendants Caron dans la région de Houston. Malheureusement, je ne peux pas communiquer en français mais je trouverai bien quelqu'un pour faire la traduction. Vous pouvez me joindre par Internet à regfan40@yahoo.com

Dearest Victor,

I received the bulletins yesterday and read what I could of them from cover to cover. They are very interesting. I saw on your *post* it note that you would like articles from your American cousins, since there are so few.... I have taken the liberty of typing an article for you if you think it worth submitting to the bulletin. I accept your judgement here, as you know what is acceptable and what is not.

I thought to tell a few tidbits of our family and hope it would encourage others to share family stories. I would greatly love to hear any tidbit on those Carons in my lineage who have passed on. I will never know them, but their tales must live on in those who remember and share them, especially those who write them down for future generations.

I included my paternal lineage so the readers would know from whence I descended. I would love to hear from any with stories to share. Please let me know that you've received this.

I am in process of getting the French parish records for the Carons. If I remember right, you said I had to join to document my line.

So far I have birth on myself, and my mother. I have birth, marriage and death on her mother Edna Viola Caron. On her father Frederick Caron I have birth, and marriage. I have not ordered the death record in Rochester, New York. On his father, Isaïe Caron I have birth and marriage, I have not ordered the death record from Brookfield, Illinois. On his father Joseph Caron I have birth and marriage, but no date or place for his death so cannot look up the parish record. On his father Louis André Caron I have birth and marriage, but only a date so cannot look up the parish record. On his father André Caron I have birth, marriage and death. On his father Joseph Marie Caron I have birth, marriage and death. On his father Robert Caron I have birth and marriage. I cannot get his death record as that year is not listed in the parish where he died. His father is Robert Caron, the first Caron in New France, and I do not know how to obtain the French records for his birth, but cannot find the record for his marriage or his death as those years are not available in the parishes where the events took place.

If you have any suggestions on how to find the missing records, I would greatly appreciate the help.

Take care and thank you so much for sending the bulletins.

Sincerely,

Darleene Watkins
Houston, Texas

(Traduction p. suivante ==>)

(Traduction)

Bien cher Victor,

J'ai reçu les bulletins hier et les ai lus de la première à la dernière page. Les sujets sont très intéressants. Vous avez écrit que vous aimeriez recevoir des articles de cousins américains, car nous sommes peu nombreux... Alors je me suis permis d'écrire un article et si vous croyez qu'il est admissible pour le bulletin, s'il vous plaît, veuillez le publier. J'accepte votre jugement car vous savez ce qui est convenable ou pas.

J'ai pensé vous communiquer quelques petites histoires sur notre famille et peut-être que cette initiative encouragera d'autres personnes à nous informer sur leur famille. J'apprécierais beaucoup lire sur les Caron de mon ascendance qui sont décédés. Je ne les connaîtrai jamais mais leurs souvenirs resteront avec ceux qui les ont connus, surtout ceux qui gardent des archives pour les générations futures.

J'ai inclus la lignée du côté de mon père afin que les lecteurs puissent définir mon ascendance. J'aimerais lire des histoires et anecdotes pour pouvoir les partager de mon côté. S'il vous plaît m'indiquer que vous avez reçu ma correspondance.

En ce moment je suis en communication avec ma paroisse pour obtenir de l'information sur les Caron. Si j'ai bien compris, je dois documenter mon ascendance. Jusqu'à maintenant, j'ai ma date de naissance et celle de ma mère. J'ai aussi les dates de naissance, de mariage et de décès de ma grand-mère Edna Viola Caron et les dates de naissance et de mariage de son père Frédérick Caron. Pour ce qui est de son père Isaïe Caron, j'ai les dates de naissance et de mariage mais je dois demander son certificat de décès de Rochester, New York. Pour son père Joseph Caron de Brookfield, Illinois, j'ai les dates de naissance et de mariage mais j'ignore l'endroit où il est décédé. Pour son père Louis-André Caron, j'ai les dates de naissance et de mariage mais je ne connais pas les endroits où il a vécu. Pour les trois générations précédentes, celles d'André, Joseph Marie et Robert Caron, j'ai les dates de naissance, de mariage et de décès mais je ne connais pas les endroits où ils sont décédés.

Le suivant est Robert Caron, notre premier ancêtre, le premier en Nouvelle-France; je ne sais comment on peut obtenir de l'information en France : sa date de naissance, de mariage et de décès.

Si vous avez des conseils à me donner sur la meilleure façon d'obtenir ces informations, votre aide serait très appréciée.

Sincèrement

Darlene Watkins
Houston, Texas

POSTES AU SEIN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration est formé de neuf administrateurs. Chaque administrateur est élu pour un mandat maximum de deux ans. Cette année, quatre postes sont ouverts aux candidatures.

Les administrateurs sortants sont : Fabien Caron (Québec), Claude Morin (Brossard), Marielle Caron (Montmagny), Denyse Caron (Rimouski). Le mandat des administrateurs sortants est renouvelable.

Tout membre en règle est éligible comme administrateur. Un formulaire de mise en candidature est disponible en s'adressant à l'Association des Familles Caron d'Amérique (C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec, Qc G1V 4C6) ou au responsable du comité de mise en candidature,

Henri Caron, 1-819-378-3601

Selon les articles 4.2 et 4.4.1 de nos règlements, toute candidature à un poste d'administrateur doit être supportée par une fiche de mise en candidature dûment signée par le candidat pour confirmer son consentement et reçue au secrétariat de l'Association au plus tard le 27 août 2008, soit 30 jours avant la tenue de l'assemblée générale.

Les administrateurs demeurant en fonction jusqu'en 2009 sont : Henri Caron (Trois-Rivières), Patrice Caron (Rimouski), Michel Caron (Québec), Marie-Frédérique Caron (Ancienne-Lorette) et Michel Caron (Sherbrooke)

Henri Caron
Responsable du comité de mise en candidature

PERSONNALITÉ CARON DE L'ANNÉE 2008

Instaurée en 2001, la distinction « Personnalité Caron de l'année » a pour but d'honorer un membre de notre association dont l'activité professionnelle, scientifique, littéraire, humanitaire artistique ou sociale rejaillit sur l'ensemble des familles Caron.

Cette distinction s'adresse à tous les Caron de naissance, membres de l'association.

Je vous invite à nous communiquer le nom de celui ou celle qui, selon vous, mériterait cette distinction de l'association. Vous devez expliquer brièvement les raisons qui motivent votre choix.

Les propositions doivent parvenir à l'Association au plus tard le 1^{er} août 2008. Un comité les examinera et l'identité de la personne choisie sera dévoilée lors du banquet de notre rassemblement annuel à Sainte-Anne-de-Beaupré les 27 et 28 septembre prochain.

Henri Caron, président

CHRONIQUE DE GÉNÉALOGIE

VICTOR CARON

GUIDE D'ENTREVUE (2^E PARTIE, FIN)

Plusieurs personnes éprouvent de la difficulté à mettre sur papier l'histoire de leur famille. Une excellente manière est de rencontrer la personne et la faire parler tout en l'enregistrant. La rédaction du texte se trouve facilitée par un aide-mémoire important qui permet au rédacteur de se coller à la réalité et de bien citer la personne. Il ne faut pas oublier de valider le contenu du texte avec la personne rencontrée ; cela évite des malentendus.

L'utilité de ce questionnaire est de vous guider dans la compilation des événements vécus par votre famille ou un membre de votre lignée. Les informations que vous recevrez deviendront un lien privilégié entre vous et vos descendants. Inclure également vos réflexions (à la suite des réponses obtenues) en prenant bien soin de les ordonner en fonction des questions posées. Laissez de l'espace pour des ajouts.

J'emprunte donc ce questionnaire d'entrevue à l'Association des familles Richard, que je remercie. *La Souche*, organe officiel de la Fédération des famille-souches du Québec, l'a publié.

Ce questionnaire n'est qu'un guide. Libre à vous d'y ajouter des questions et d'en exclure d'autres, bref, de l'adapter à votre situation particulière.

Revenus de la famille et gagne-pain

Quel était le travail de vos parents ?

Avez-vous contribué aux revenus de la famille ?

Quand avez-vous obtenu votre premier emploi à l'extérieur ?

Pour qui aviez-vous le plus d'admiration quand vous étiez jeune ?

Que rêviez-vous de faire une fois adulte ?

Les jours, les saisons et les événements spéciaux

Que signifiaient les samedis et les dimanches pour vous ?

Alliez-vous à la messe tous les dimanches ?

Résidiez-vous loin de l'église ?

Comment les grandes fêtes de Noël et de Pâques se passaient-elles ?

Receviez-vous des cadeaux ? – De quelle sorte ?

Fêtiez-vous la Saint-Jean-Baptiste ? – La fête du Canada ?

Comment se célébraient les anniversaires de naissances ? – De mariage ?

Les élections ?

Y avait-il une élection des marguilliers ? – Comment étaient-ils élus ?

L'élection des commissaires d'écoles ? – des conseillers municipaux ?

Comment se déroulaient les campagnes électorales provinciales ? – fédérales ?

Transport et environnement

Dans quel type de village ou de ville viviez-vous ?

Comment faisiez-vous vos achats ? Votre magasinage ?

Comment vous déplaciez-vous ?

Quand avez-vous acheté votre première voiture ? – Son prix ?

Comment avez-vous appris à conduire ?
Avez-vous déjà pris le train ? L'avion ? Le bateau ?
Prenez-vous des vacances ? Où allez-vous ? Comment ?

Mariage et années de vie commune

Dans quelles circonstances avez-vous rencontré votre conjoint ou épouse ?
Comment se sont faites vos fréquentations ?
Comment et quand avez-vous convenu de vous marier ?
Où vous êtes-vous mariés ?
Êtes-vous allés en voyage de noces ?
Comment se faisaient les noces dans ce temps ?
Où avez-vous habité au début de votre mariage ?
Quelle était l'occupation de votre épouse ou de votre conjoint ?
Où et quand vos enfants sont-ils nés ?
Étiez-vous membres d'organismes particuliers (clubs sportifs, sociaux, chorales, etc.) ?

Philosophie de vie

Avez-vous une philosophie de vie que vous aimeriez partager avec vos descendants ?
Avez-vous des croyances religieuses ?
Qu'est-ce qui vous a donné le plus de satisfaction ?
Y a-t-il des faits ou des événements qui vous ont touché de façon particulière ?
De quoi êtes-vous plus particulièrement fier ?

Source : *Oregon Genealogical Society Bulletin*, vol. 18, no. 2, 1979

Nous saluons...

... Mme **Chantal Caron-Dufour**, à qui un témoignage de reconnaissance a été rendu par le *Journal de Rimouski* qui a souligné, une fois de plus, son engagement dans le développement de jeunes talents régionaux en musique. Chantal a déjà gagné plusieurs prix internationaux. Avec sa chorale de l'église St-Pie-X de Rimouski, elle s'est fait entendre dans une église de Lowell, Mass., à la cathédrale d'Ottawa et à la Chapelle du Bon Pasteur, à Québec.

We salute...

... Mrs. **Chantal Caron-Dufour**, who received a testimony of recognition from the *Journal de Rimouski*, that underlined once more her commitment to the development of regional young musical talents. Chantal has already won many international prizes. With her choir from Rimouski's St. Pius X church, she has been heard in a Lowell, Mass. church, at the Ottawa cathedral, and in the Bon Pasteur chapel in Québec City.

Positions on the administrative council

The administrative council is made up of nine administrators. Each administrator is elected for a term of two years. This year, there are four positions open for anyone who wishes to apply. The outgoing administrators are: Fabien Caron (Québec City), Claude Morin (Brossard), Marielle Caron (Montmagny), and Denyse Caron (Rimouski). The terms for the outgoing administrators are renewable. Every member in good standing is eligible to be an administrator. A candidacy form can be entered by writing to the *Association des Familles Caron d'Amérique* (C.P. 10090, Sainte-Foy Station, Québec, QC G1V 4C6) or by contacting the person responsible for the Candidacy Committee, Henri Caron, 1-819-378-3601 According to sections 4.2 and 4.4.1 of our regulations, all candidacies for an administrative position must be accompanied by a candidacy form duly signed by the candidate to confirm his/her consent, and received by the secretary of the Association by August 27, 2008 at the latest, which is 30 days before the general assembly. The administrators remaining in their positions until 2009 are: Henri Caron (Trois-Rivières), Patrick Caron (Rimouski), Michel Caron (Québec City), Marie-Frédérique Caron (Ancienne-Lorette) and Michel Caron (Sherbrooke)

Henri Caron, In charge of the candidacy committee

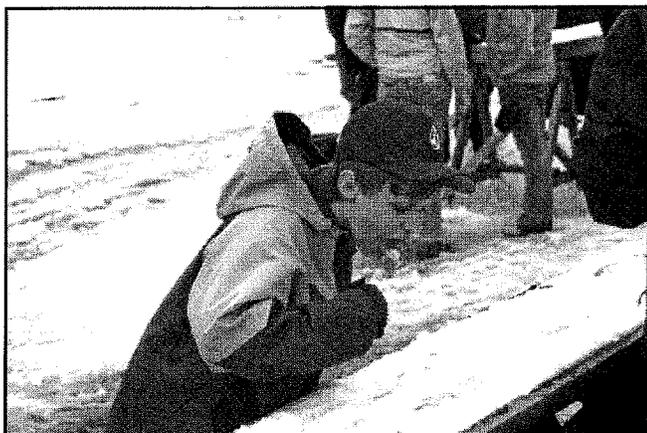
ALLONS À LA CABANE...

Lorsque nous avons fixé la partie de sucre annuelle au 5 avril, nous espérions être au cœur de la saison des sucres. Dans les faits, nous étions au tout début. Une épaisse couche de neige couvrait encore l'Île d'Orléans. Tout y était pour nous mettre dans l'ambiance de la fête. Après un bon repas aux saveurs du terroir et au son de la musique, les quelques 60 Caron et amis ont pu jouer de la palette jusqu'à oublier les résolutions prises au jour de l'An. Aidés d'un temps magnifique, nous pouvons dire que ce fut un beau moment de notre printemps. Nous avons quitté l'Île en espérant nous retrouver avec beaucoup d'autres Caron en septembre prochain sur l'autre rive du grand fleuve.

Merci de votre participation.

Henri Caron

Photos : Henri Caron



THE SUGAR BUSH PARTY

When we fixed the date for our annual sugarbush party, we hoped to be in the high of the season. But due to mother nature fancy we were at the very beginning. A thick snow cover was still present all over the island. But everything was there to create the ambiance of the season. A good meal, friendly gathering, swinging music and songs. Sixty of us Carons were there to take advantage of the delicious offerings and many of us simply cheated on our new year resolutions. The weather was just right and we can say that it was a good time on a spring day. We left the island wishing one another a good summer and hoping that we would meet again at the fall annual gathering in Beau-pré in September.

Thank you for your participation.

Henri Caron

CONGRÈS 2008 DES FAMILLES SOUCHES

« FAIRE SOUCHE... HIER, AUJOURD'HUI ET DEMAIN »

Tel était le thème du Congrès annuel de la Fédération des familles souches du Québec, qui s'est tenu à l'hôtel Gouverneur de Sainte-Foy les 25, 26 et 27 avril dernier ; on comprend donc que cette réunion était voulue comme un **congrès d'orientation**. En l'absence de notre président Henri, temporairement retenu à l'extérieur du continent, le conseil d'administration de notre association avait délégué le soussigné de même que notre « recrue » Marie-Frédérique, pour qui il s'agissait d'une première expérience.

Vendredi soir le 25, la conférence inaugurale était donnée par monseigneur Maurice Couture, archevêque émérite de Québec. Avec toute la finesse, l'esprit et le sens de l'humour qu'on lui connaît, ce descendant direct de Guillaume Couture et de Louis Bégin, pionniers de Saint-Joseph de Lauzon, nous a mené au cœur de son expérience familiale personnelle, autour de son arbre généalogique et de diverses publications, trop souvent à très petit tirage qui, comme chacun le sait, contiennent la plupart du temps des trésors d'information, introuvables autrement. La soirée était aussi l'occasion de rendre hommage aux précieux bénévoles qui, très souvent, tiennent à bout de bras nos diverses associations et la Fédération qui les regroupe. Trois des douzes mis en nomination ont reçu le joli petit trophée qui est remis chaque année à quelques-uns de ces précieux méritants. Puis, à sa grande surprise, *notre* Victor, maintenant responsable de *La Souche*, journal de la Fédération, a reçu un hommage chaleureux — concrétisé dans un objet d'art — dont tous ceux qui ont la chance de le connaître apprécieront la pertinence.

La journée de **samedi** le 26 s'ouvrait par une rétrospective multimédia sur le quart de siècle de la Fédération ; une ancienne présidente et quelques-uns des anciens présidents, depuis le « fondateur » Michel Langlois, y racontent divers moments marquants de l'histoire de l'organisme. Suivait une conférence de M. Pierre Vigeant, directeur général de la Fédération québécoise des centres communautaires de loisir. Jetant sur notre Fédération et son quart de siècle le regard d'un profane, il s'est attardé à trois éléments : l'approche communautaire, le développement et les cycles de vie des associations et, finalement, leur modèle « organisationnel » (*sic*). Cette présentation servait de bougie d'allumage pour les trois ateliers qui suivaient, sous les thèmes *Client, usager ou membre ?*, *Quel est notre dénominateur commun ?* et *2008, un bogue pour mon association ?* J'ai participé au premier et ma collègue, au second.

En plénière après le lunch, ce sont surtout le premier et le second thème qui ont fait pratiquement l'unanimité : à

l'image d'un très parlant graphique en forme de cloche, nos membres sont majoritairement des *usagers*, minoritairement des *clients* et, encore plus minoritairement, des *membres*, sous-entendu « actifs ». Il semble que le recrutement se fasse essentiellement par le bouche-à-oreille. Nos bogues sont, bien sûr, la relève, un certain essoufflement des TLM (« toujours les mêmes ») et le bassin limité de membres à recruter. On reprendrait ici une idée énoncée entre autres par Mgr Couture : explorer plus avant du côté des « cousins » hors Québec, en particulier aux États-Unis.

La messe du 25^e a ensuite réuni à la cathédrale de Québec une centaine de participants. En soirée, le banquet a permis d'intéressantes et fructueuses rencontres entre les animateurs des diverses associations de famille.

L'assemblée générale du **dimanche** matin le 27 en fut une de routine. Le sujet brûlant qui avait animé les discussions de coulisse tout au long du congrès, en l'occurrence les circonstances du départ de la directrice générale Mme Réjeanne Boulianne à la date du 31 mars dernier, n'a pu y être abordé, pour des raisons légales de simple prudence ; on pourra peut-être y revenir à une autre occasion, après le règlement du litige.

Fabien Caron



À g., Mme Réjeanne Barrette, auteure de la reproduction des armoiries de la Fédération en vitrail ; à dr., Mme Céline Dion, présidente de la Fédération ; à l'arr., M. Yves Boisvert, graphiste à la Fédération.

2008 CONGRESS OF FOUNDING FAMILIES

« TO TAKE ROOT... YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW »

Such was the theme for the 25th anniversary edition of Québec's federation of founding families annual congress that was held at Sainte Foy's Gouverneur hotel on April 25-27. This meeting was willed to be an **orientation congress**. In the absence of our president Henri, temporarily away from our shores, our association's council had delegated the undersigned as well as our "recruit" Marie-Frédérique, for whom this was a new experience.

On **Friday** night the 25th, the inaugural address was given by Québec's retired archbishop Msgr. Maurice Couture. With his well-known shrewdness, wit and brilliant humor, this direct descendant of both Guillaume Couture and Louis Bégin, pioneer settlers of St. Joseph de Lauzon parish, took us to the very heart of his personal family experience, around his genealogical tree and diverse publications that are too often published in very small numbers and, as we know all too well, conceal knowledge that is not available anywhere else. The night was also the occasion to render homage to the valuable volunteers that so often support at arm's length our various associations and the Federation that rally them. Three of the twelve nominees were presented with the cute little trophy that is bestowed every year to these meritorious leaders. Then, to his great surprise, *our* Victor, who is now in charge of the Federation's periodical *La Souche*, was given a warm homage — materialized in an art object — that those of us who have the good luck of knowing him will measure the total relevance (see photo).

Day two, **Saturday** the 26th, opened with a multimedia review of the quarter century of the federation's life, where former presidents, including one lady, narrate various important moments of the history of our organization. An address followed, in which Mr. Pierre Vigeant,

general manager of Québec's federation of leisure community centers, took a good look at the Federation from the point of view of an outsider. He stressed three elements: the community approach, the development and life cycles of our associations and, finally, their organizational model. This presentation launched the three panels that followed, respectively titled *Client, user or member?*, *What is our common denominator?*, and *2008, a bug for our association?*

I took part in the first workshop and my colleague, in the second.

During the plenary session after lunch, the almost unanimous emphasis fell on the first and second groups: following the so meaningful bell curve, our members are mostly *users*, less so *clients* and, in very small numbers, *members*, that is, "active" members. It seems we recruit members mostly by mouth-to-ear. Our bugs are, of course: recruiting, a certain tiredness among the ATS ("always the same") and a limited member basin. We could take on the idea that was suggested by some, including Msgr. Couture, that is: probing toward our "cousins" outside Québec, specially in the United States.

The 25th Anniversary Mass then took place at the Québec cathedral, attended by about one hundred participants. At night, the banquet was the occasion of more interesting and fruitful meetings between movers of the various family associations.

The general assembly on **Sunday** morning the 27th was routine. The hot topic of the circumstances around Director General Réjeanne Boulianne's leaving on March 31st could not be discussed, for obvious reasons of legal prudence: perhaps it can be addressed some other time, after the litigation is settled.

Fabien Caron

CARON DOT NET



Many of you have certainly heard about Father Ivanhoë Caron. He was a *historian* and an *activist*. He was born in L'Islet in 1875 and died in Québec City in 1941. He was also very involved in the colonization of different regions throughout the province of Québec, mostly in Abitibi and Témiscamingue.

On the web site of the Amos historical society: <http://www.societehistoireamos.com/quizhistorique1.html>, Father Ivanhoë's name is mentioned on many occasions: His implication in the regional development of Abitibi, specially the beginning of the city of Amos which was named at first Harricanaw. Here are a few examples that show his real involvement in the colonization of Abitibi.

“14th October 1911”

Father Ivanoë Caron arrives in Amos as a Missionary and a Colonizer at the same time as Msgr. Latulipe, the Apostolic Vicar for Témiscamingue. They are here after an arrangement with the Provincial Government to designate the sites of future colonization centres. They chose La Reine, Privat (Taschereau) and the Harricanaw Bassin at the location where the Transcontinental crosses the River to the east.

“April 1912”

Father Caron publishes a brochure on the new centres of colonization in the Québec North West. It is distributed province-wide and creates an interest with the people in the regions of L'Islet, Berthier, Beauce and Champlain who are looking for available land and new adventures.

“12 April 1912”

Father Caron arrives with a group of workers. Their task, to build a hangar to store supplies. this hangar is important and must be ready before bringing in settlers. Father Caron wants to prevent shortages of provisions in the event the region becomes isolated during the winter months. The building is constructed on Avenue de la Gare and will be demolished in 1921 or 22.

“June 1912”

The first group of settlers are brought in by Father Caron. There are 20 of them including two would-be merchants, Phillias Cossette et Ivanhoë Frigon. Many will arrive later by their own means.

Bravo to this devoted priest who has done much for the development and well being of the French Canadian nation.

Henri Caron

CHRONICLE ON GENEALOGY

Victor Caron

A GUIDE FOR INTERVIEWS (PART TWO, THE END)

Many people have trouble putting the history of their family on paper. An excellent way is to meet someone, and make that person talk while recording his/her comments. The writing of the text becomes much easier with the recording, as it allows the writer to write something realistic while at the same time quoting the interviewed person properly. This will avoid any misunderstanding.

The usefulness of this questionnaire is to guide you through the compilation of events experienced by your family or a member of your ancestry. The information that you receive will become an important link between you and your descendants. You may also include your thoughts (based on the answers that you have received) taking care to place them in the order of the questions asked. Leave space for additional information.

I borrow this questionnaire from the *Association des familles Richard*, that I hereby thank. *La Souche*, official periodical of the *Fédération des familles-souches du Québec*, published it in a recent issue.

This questionnaire is only a guide. Feel free to add questions and to exclude others, in other words, adapt it to your particular situation.

Family income and employment

What were your parents' occupations?

Did you contribute to the family income?

When did you get your first job away from home

Who did you admire most when you were growing up?

What did you dream of being when you grew up?

Days, seasons and special events

What did Saturdays and Sundays mean to you?

Did you attend mass every Sunday?

Did you live far from the church?

What were Christmas and Easter like?

Did you receive any gifts ? If so, what kind?

Did you celebrate St. Jean Baptiste day or Canada Day or both?

How were birthdays and wedding anniversaries celebrated?

Elections

Were there elections for churchwardens? If so, how were they done?

Elections of school board members ? of City councilors?

How did the federal and provincial elections take place?

Transportation and surroundings

What type of village, town or city did you live in?

How did you do your shopping?

How did you get around?

When did you buy your first car?

(Suite page 18)

(Suite de la page 17)

How much did it cost?
How did you learn to drive?
Have you ever travelled by train, plane or ship?
Did you ever go on vacation? Where did you go?
How did you get there?

Marriage and years of living together

How did you meet your spouse?
What were your dates like?
How and when did you agree to get married?
Where were you married?
Where did you go for your honeymoon?
What were weddings like back then?
Where did you first live after your wedding?
What was the occupation
of your wife or husband?
Where and when were your children born?
Were you members
of any particular organizations
(sports teams, social clubs, choirs, etc.)?

Philosophy of life

Do you have any words of wisdom
that you would like to share
with your descendants?
Did you have any religious beliefs?
What has given you the most satisfaction?
Are there any events or occurrences
that have affected you in a certain way?
What are you the most proud of?

Source: *Oregon Genealogical Society Bulletin*, vol. 18, no. 2, 1979

Caron Personality for the year 2008

Inaugurated in 2001, the distinction Caron Personality for the year honours a member of our Association whose professional, scientific, literary, humanitarian, artistic or social activities are felt by all the Caron families. All Carons by birth who are members of the Association are eligible. I invite you to send us the name of the person who, according to you, is most deserving of this distinction from the Association. You must also briefly explain the reasons for your choice. Submissions must be received by the Association by August 1st 2008 at the latest. A committee will examine them and the name of the person chosen will be revealed at the evening banquet during our annual gathering in Sainte Anne de Beaupré this coming September 27th and 28th.

Henri Caron, President

CONFIÉS À NOTRE MÉMOIRE

MM. Yvon Berger, époux de feu dame **Marina Caron**, décédé au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 7 décembre 2007, à l'âge de 74 ans et 11 mois. Il demeurait autrefois à Saint-Épiphanie.

Madame Rose-Aimée Côté, épouse de feu M. **Léon Caron**, décédée à Saint-Alexandre le 7 décembre 2007, à l'âge de 87 ans et 9 mois. Elle demeurait autrefois à Cabano.

Madame Marcelle Caron, épouse de M. Richard St-Pierre, fille de feu dame Pauline Beaulieu et de feu M. Thomas Caron, décédée au Centre hospitalier de Notre-Dame-du-Lac, le 7 décembre 2007, à l'âge de 46 ans. Elle demeurait à Saint-Eusèbe.

Madame Jeannette Caron, épouse de M. Sylvio Gagné, fille de feu dame Alexina Boucher et de feu M. Alphonse Caron, décédée le 2 janvier 2008, à l'âge de 81 ans et 10 mois. Elle demeurait à Saint-Mathias-de-Cabano.

Madame Marie-Jeanne Beaulieu, épouse de feu **M. Alphonse Caron**, décédée au Foyer Beauséjour de Saint-Louis-du Ha! Ha!, le 4 janvier 2008, à l'âge de 97 ans et 4 mois. Elle demeurait autrefois à Saint-Honoré.

Monsieur Serge Castonguay, épouse de dame **Patsy Caron**, décédé au Centre hospitalier de Notre-Dame-du-Lac, le 10 janvier 2008, à l'âge de 51 ans et 7 mois. Il demeurait à Dégelis.

Monsieur Laurent Caron, fils de feu M. Dominique Caron et de feu dame Jeanne Talbot, décédé au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 14 janvier 2008, à l'âge de 81 ans et 9 mois. Il était natif de l'Isle Verte.

Madame Germaine Caron, épouse de feu M. Josaphat Caron, décédée le 14 janvier 2008, à l'âge de 85 ans. Elle demeurait à Smooth Falls, Ontario.

(Suite page 19)

Les familles Caron d'Amérique

(Suite de la page 18)

Monsieur Étienne Caron, époux de feu dame Adélaïde Plante, décédé au Centre de santé et de services sociaux de La Mitis, le 19 février 2008, à l'âge de 92 ans et 6 mois.

Monsieur Daniel Caron, fils de feu M. Romuald Caron et de feu dame Anita Rail, décédé accidentellement le 16 février 2008, à l'âge de 49 ans et 8 mois. Il demeurait à Cap d'Espoir.

Madame Françoise Caron, épouse de feu M. Marcel Pelletier, décédée à l'Hôpital de Montmagny, le 23 février 2008, à l'âge de 77 ans et 4 mois. Elle demeurait à Montmagny.

Madame Françoise Caron, fille de Rose-Anna Caron et de Hilaire Toupin et fille adoptive de Aldéa Bergeron et de Joseph Caron, décédée à l'Hôpital Laval, le 25 février 2008, à l'âge de 84 ans. Elle demeurait à Québec.

Monsieur André Caron, époux de dame Micheline Paul, décédé à Laval, le 6 mars 2008, à l'âge de 78 ans.

Madame Jacqueline Pétin, épouse de M. **Marcel Caron**, décédée au CHSLD de Rouyn-Noranda, le 23 août 2007, à l'âge de 89 ans. Elle demeurait autrefois à Saint-Eugène de l'Islet.

M. Joël Caron, fils de Jimmy Caron et de Pauline Tardif, décédé à Montréal à l'âge de 20 ans.

Madame Suzanne Pellerin, épouse de M. **Maurice Caron**, décédée au Centre d'hébergement de Saint-Jean-Port-Joli, le 14 mars 2008, à l'âge de 48 ans. Elle demeurait à Sainte-Perpétue-de-L'Islet.

Madame Marie-Jeanne Caron (Armand), épouse de feu M. Gérard Caron, décédée à Laval, le 16 mars 2008, à l'âge de 92 ans.

Madame Marcelle Caron, fille de feu M. Léonce Caron et de feu dame Bernadette Kirouac, décédée au CHSLD Notre-Dame-du-Chemin, le 20 mars 2008, à l'âge de 80 ans. Elle demeurait à Québec.

Madame Florence Caron décédée à Saint-Hyacinthe, le 22 mars 2008, à l'âge de 82 ans.

Madame Annette Caron, épouse de feu M. Carmel Caron, décédée à Montréal, le 24 mars 2008, à l'âge de 75 ans.

Monsieur Jean-Paul Caron, conjoint de dame Solange Ferland, décédé à Sainte-Catherine le 26 mars 2008, à l'âge de 67 ans.

Madame Isabelle Caron, épouse de feu M. Louis-Philippe Lachance, décédé au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 29 mars 2004, à l'âge de 84 ans. Elle demeurait à Chartierville.

Madame Thérèse Caron, épouse, en premières noces de feu M. Rosaire Gagné, et en secondes noces, de feu M. René Séguin, décédée à Montréal, le 14 avril 2008, à l'âge de 88 ans. Elle demeurait à Montréal.

Monsieur Robert Caron, époux de feu dame Marie-Jeanne Levesque, décédé à Saint-Jean-Port-Joli, le 17 avril 2008, à l'âge de 90 ans et 5 mois.

Madame Germaine Caron, épouse de feu M. Gérard Vandelac, décédée à la Résidence Berthiaume du Tremblay de Montréal, le 24 avril 2008, à l'âge de 92 ans.

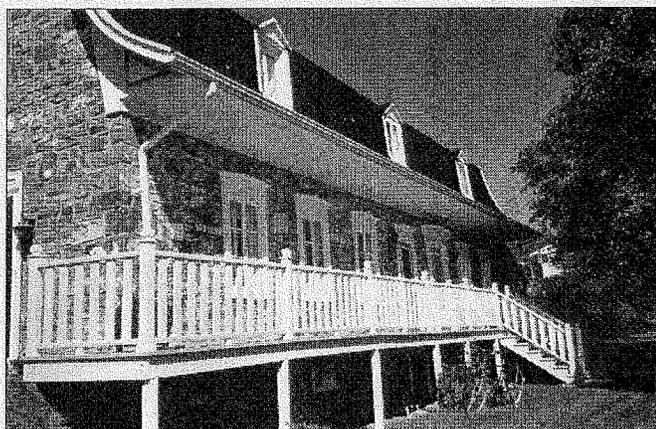
Madame Lucienne Caron, épouse en premières noces de feu M. Adéodat St-Pierre et, en secondes noces, de M. Robert Coulombe, décédée au Centre d'hébergement Saint-Jean-Eudes, le 6 mai 2008, à l'âge de 80 ans et 5 mois. Elle demeurait à Québec.

Madame Rose-Aimée Caron, épouse de feu M. Fernand Deschênes, décédée à l'Hôpital de Montmagny, le 12 mai 2008, à l'âge de 86 ans. Elle demeurait à Saint-Aubert-de-L'Islet.

Madame Marcelle Larochelle, épouse de M. **Léger Caron**, décédée à Lévis le 17 mai 2008, à l'âge de 77 ans et 5 mois. Elle demeurait à Saint-Romuald.

Liste partielle des articles offerts par l'Association	Non membres	Membres annuels	Membres à vie
Album souvenir du 20 ^e	15,00\$	15,00\$	15,00\$
Armoiries plastifiées (8½ x 11)	5,00\$	5,00\$	5,00\$
Armoiries sur papier (8½ x 11)	3,00\$	3,00\$	3,00\$
Cartes et enveloppes : 1 pqt de 2	1,50\$	1,50\$	1,50\$
Casquette <i>Explorer</i> (beige ou marine)	12,00\$	12,00\$	12,00\$
Crayon bille	5,00\$	5,00\$	5,00\$
Épinglette (broche ou pointe)	10,00\$	7,00\$	5,00\$
Gilet blanc (<i>T-shirt</i>)	20,00\$	15,00\$	12,00\$
Gilet marine (polo) de XS à 4XL (4XL sur commande)	38,00\$	38,00\$	38,00\$
Jeu de cartes (<i>Histoire des ancêtres</i>)	5,00\$	3,00\$	2,00\$
Lampe de poche, porte-clefs	5,00\$	5,00\$	5,00\$
Macarons (1636-1986 ou 20 ^e)	3,00\$	2,00\$	1,00\$
Papier à correspondance (10 feuilles/enveloppe)	2,00\$	2,00\$	2,00\$
Plaque d'automobile	3,00\$	2,00\$	1,00\$
Porte-clefs	3,00\$	3,00\$	3,00\$
<i>Répertoire généalogique</i> *	25,00\$	20,00\$	15,00\$

* S.V.P. Ajouter 8,00\$ pour les frais de poste dans le cas du *Répertoire généalogique* et 20% de la commande pour le reste.



Sur chaque feuille de papier à correspondance figure une photo de la maison de M. Thomas Simard érigée sur la terre de l'ancêtre Robert Caron et de Marie Crevet. Elle est située au 486, Côte Sainte-Anne à Sainte-Anne de Beupré.

Le Bulletin de L'ASSOCIATION DES FAMILLES CARON D'AMÉRIQUE est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres.

L'éditeur en est M. Victor Caron, 3505, avenue Laurin, Québec (QC) G1P 1T6
téléphone : (418) 871-5458 ; courriel : vcaron@webnet.qc.ca

Collaborateurs pour le présent bulletin : Henri Caron – Claude Morin – Gisèle Caron – Marie-Marthe Caron – Robert Caron (Laval) – Darlene Watkins (Houston, Texas) – Fabien Caron – Victor Caron – Gaston Caron.

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste -- Publication

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Fédération des familles-souches du Québec

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) G1V 4C6

IMPRIMÉ - PRINTED PAPER, SURFACE

